

USA **CDN** Installation instructions

CDN/F Instructions pour le montage

MX Instrucciones de instalación

DS 4030

DS 4031

To prevent accidents and machine damage, read these instructions **before** installation or use.

Pour prévenir les accidents et éviter d'endommager l'appareil, veuillez lire ces instructions **avant** l'installation ou l'utilisation.

Para evitar accidentes y daños al aparato, lea estas instrucciones **antes** de su instalación o uso.

Contents

 	3
  /  / 	4
H 4880 B, H 4880 BP, H 4890 B2, H 4890 BP2	6
H 4780 B, H 4780 BP	8
H 4680 B, H 4080 BM	10
ESW 4710/4720/4810/4820/4800FB/4700FB, EGW 4060	11
DG 4080	12
  /  / 	14



USA **CDN**

In addition to these instructions please read the Operating Manual  of your appliance.

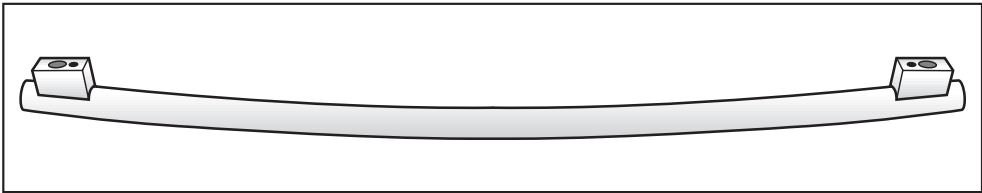
CDN/F

Veuillez consulter le mode d'emploi  de votre appareil.

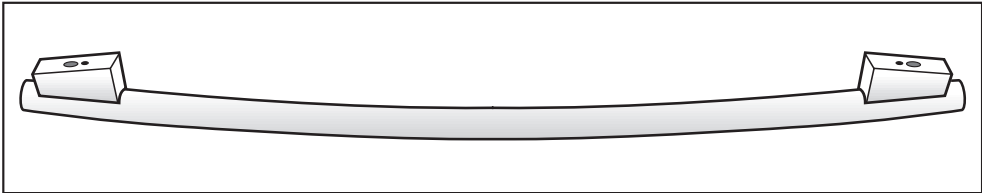
MX

Tenga en cuenta de forma adicional las instrucciones  de manejo del aparato.

DS 4030



DS 4031

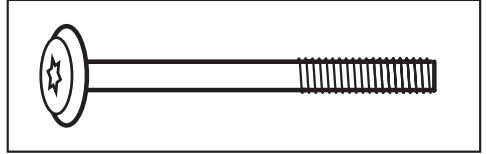


USA **CDN** Five pairs of screws are supplied with the DS 4030 and DS 4031:

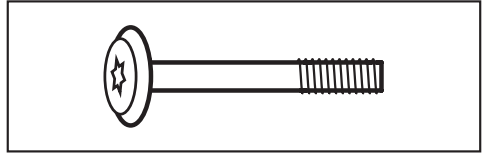
CDN/F Cinq paires de vis fournies avec le DS 4030 et le DS 4031 :

MX Cinco Pares de tornillos que vienen incluidos con el DS 4030 Y 4031 :

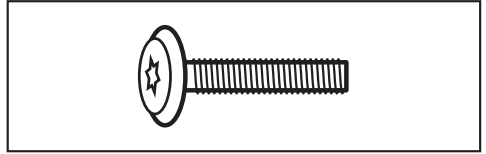
A M 5 x 40 H 4880 B/BP,
H 4890 B2/BP2



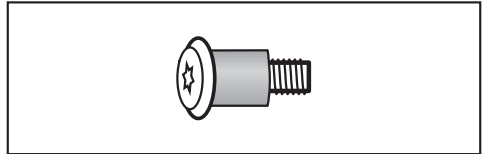
B M 5 x 30 H 4780 B
H 4780 BP



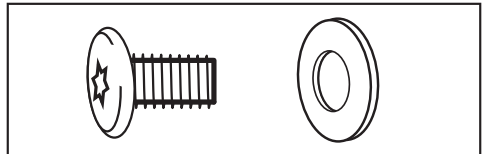
C M 5 x 12 H 4680 B,
H 4080 BM
DG 4080



D M 5 x 12 thread with cover
filtrage et manchon
tornillo enroscado con cubierta
ESW 4710 / ESW 4720,
ESW 4810 / ESW 4820,
ESW 4800FB / ESW 4700FB;
EGW 4060

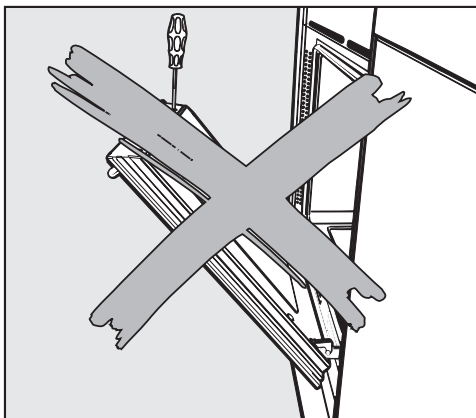


E M 5 x 9 G 1180, G 2170,
G 2180, G 1470
G 2470, G 2670



H 4880 B, H 4880 BP, H 4890 B2, H 4890 BP2

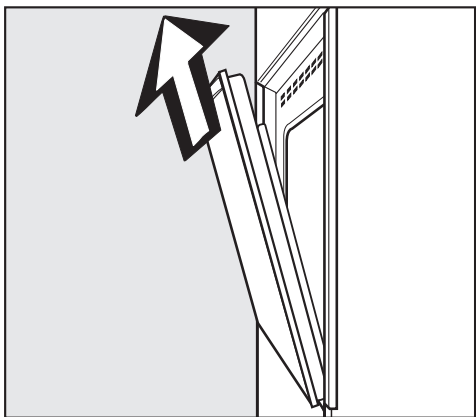
① ⚠



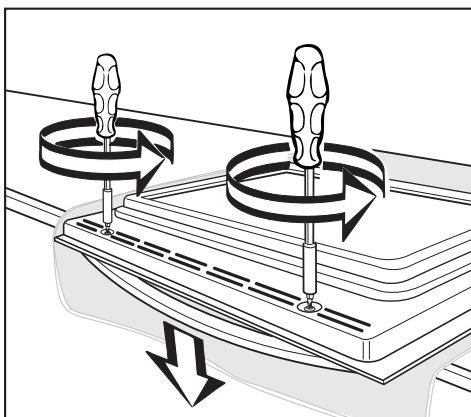
② ⚠



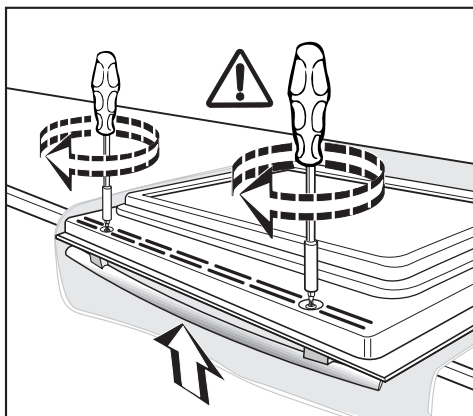
③ ⚠



④ ⚠



⑤ ⚠

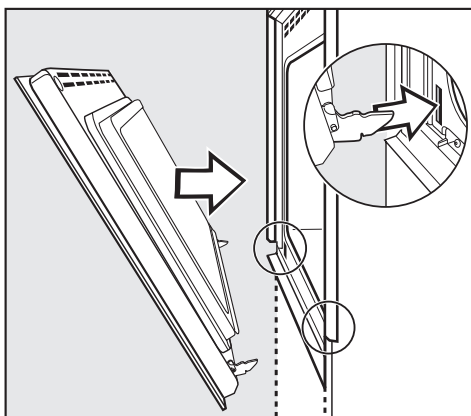


⚠ Only use the supplied screws ①.

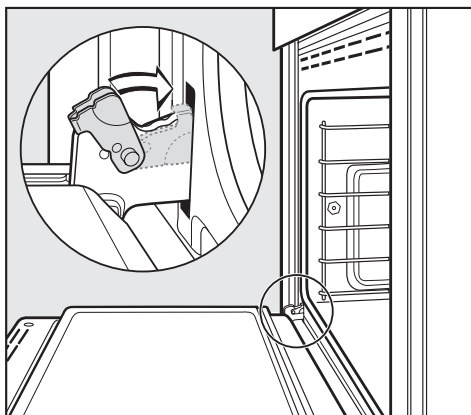
⚠ Utiliser uniquement les vis fournies ①.

⚠ Utilice solo los tornillos incluidos aquí ①.

⑥ ⚠ 📖

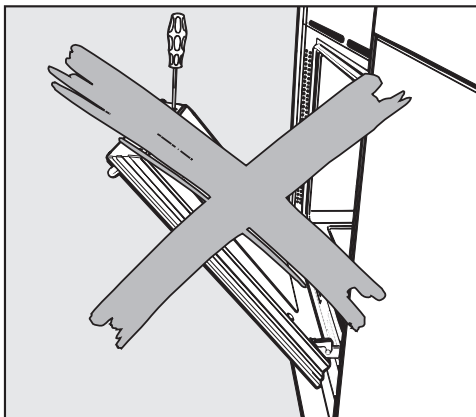


⑦ ⚠ 📖

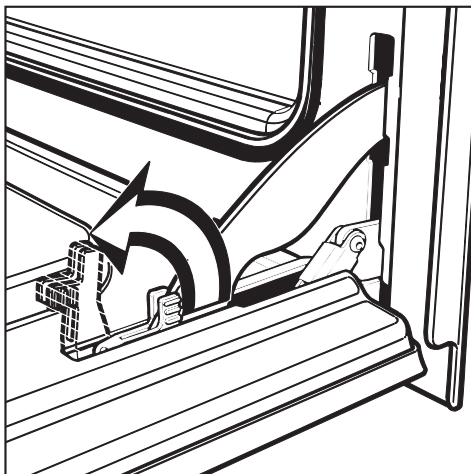


H 4780 B, H 4780 BP

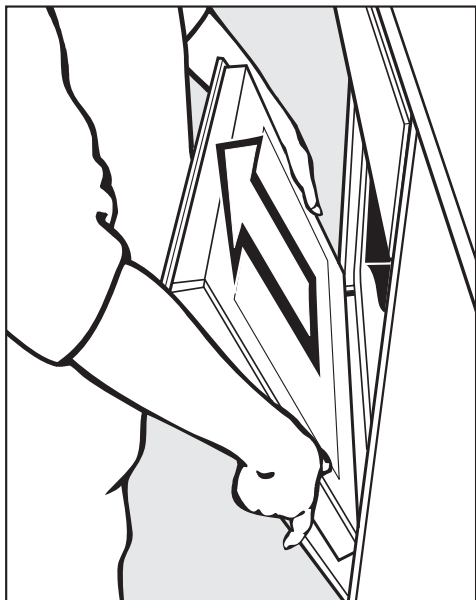
① ⚠



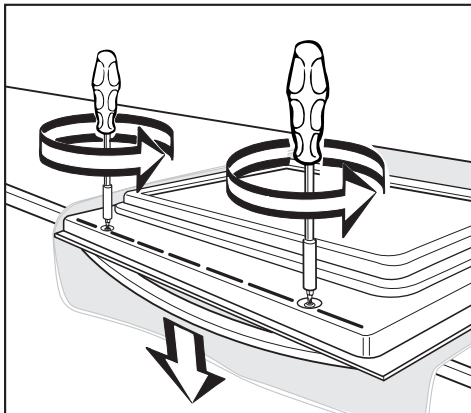
② ⚠



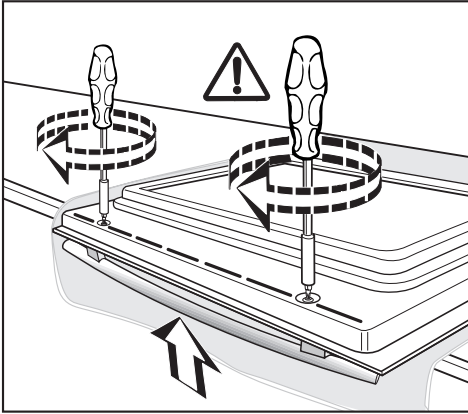
③ ⚠



④ ⚠



⑤ ⚠

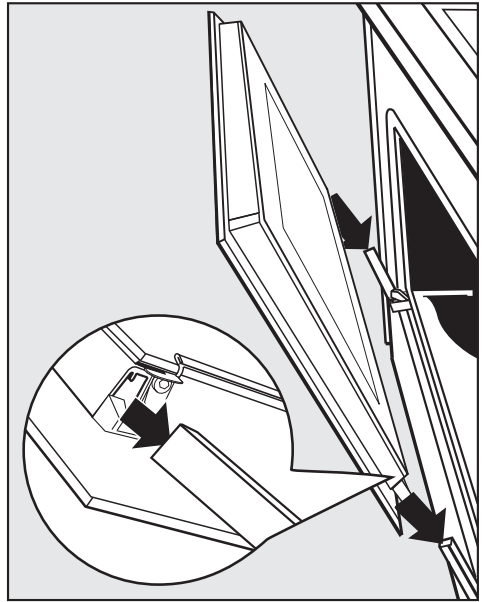


⚠ Only use the supplied screws ②.

⚠ Utiliser uniquement les vis fournies ②.

⚠ Utilice solo los tornillos incluidos aquí ②.

⑥ ⚠ 📖



H 4680 B, H 4080 BM, Dishwasher G 1xx0, G 2xx0



Please call Technical Service to install the decor set on these models.
For the H 4080 BM a safety check must be performed after installation.

-  Only use the supplied screws
- © for H 4680 B and H 4080 BM
 - E for dishwasher.



Veuillez appeler les Services techniques pour installer l'ensemble décoratif de ces modèles.
Pour le modèle H 4080 BM, une vérification de sécurité doit être effectuée une fois l'installation terminée.

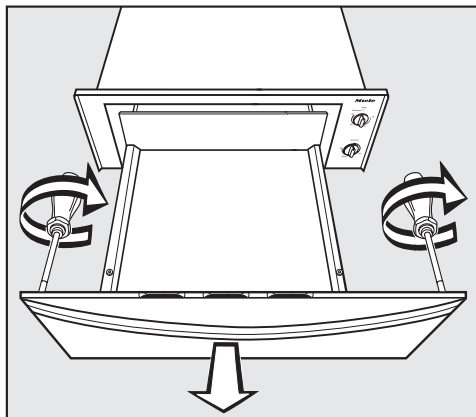
- Utiliser uniquement les vis fournies
- © pour les modèles H 4680 B et H 4080 BM;
 - E pour le lave-vaisselle.



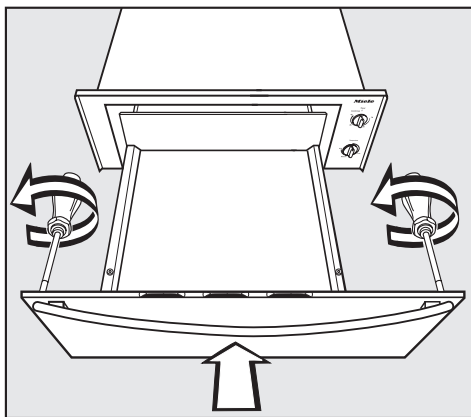
Por favor llame al servicio técnico para instalar el set decorativo en estos modelos.
Para la H 4080 BM se debe efectuar una revisión de seguridad después de la instalación.

- Use sólo los tornillos incluidos
- © para H 4680 B y H 4080 BM
 - E para lavavajillas.

① ⚠



② ⚠

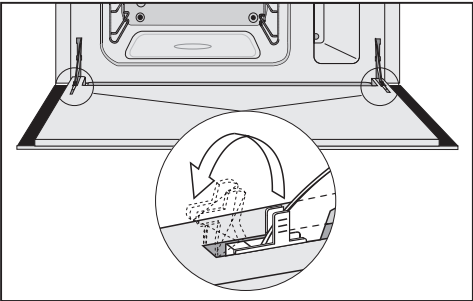


⚠ Only use the supplied screws ②.

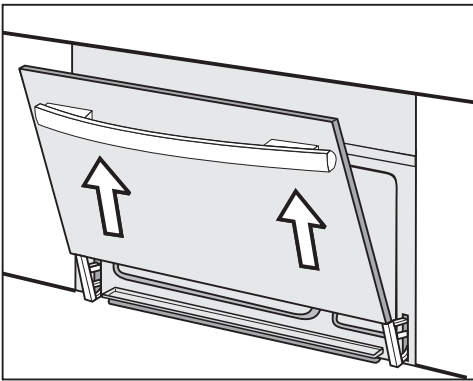
⚠ Utiliser uniquement les vis
fournies ②.

⚠ Use solo los tornillos incluidos
②.

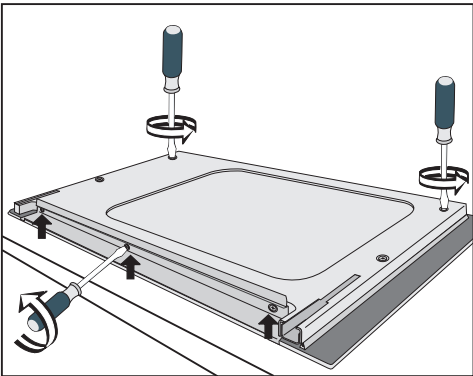
① ⚠️ 📖



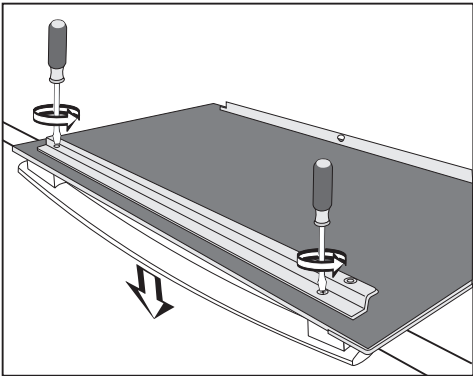
②



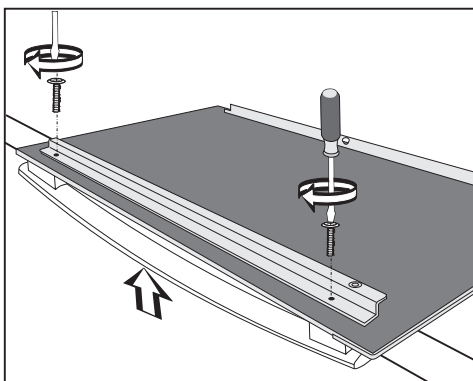
③ ⚠️ 📖



④



5

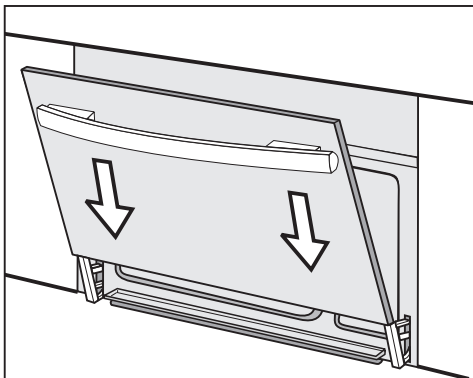


⚠ Only use the supplied screws ©.

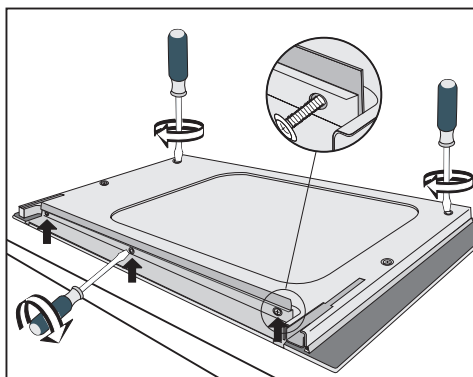
⚠ Utiliser uniquement les vis fournies ©.

⚠ Use solo los tornillos incluidos ©.

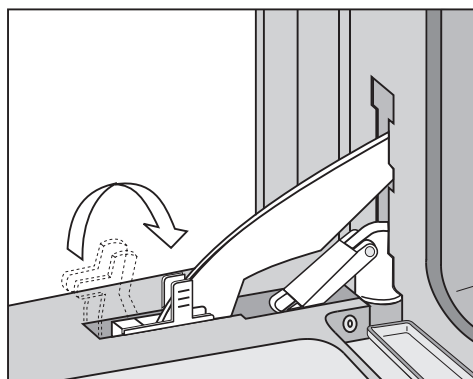
7



6 ⚠



8 ⚠



Cleaning and care

These handles are susceptible to soiling, scratches and abrasions.

The handle may become discolored or damaged if not cleaned regularly. Do not use a stainless steel cleaner on the handle.

- Clean the handle with a mild solution of warm water and liquid dish soap applied with a soft sponge.
- Wipe dry using a soft cloth.

Avoid:

- cleaning agents containing baking soda, acids or chlorides,
- abrasive cleaning agents, e.g. powder cleaners and cream cleaners,
- abrasive sponges, e.g. pot scourers or sponges which have been previously used with abrasive cleaning agents,
- stainless steel cleaners,
- cleaning agents containing descaling agents,
- dishwasher detergent,
- oven sprays.

Nettoyage et entretien

Les poignées risquent de devenir sales ou d'être égratinées ou abîmées.

Les nettoyer régulièrement sinon les poignées risquent de se décolorer ou de s'abîmer.

Ne pas nettoyer la poignée avec un nettoyeur à acier inoxydable.

- Nettoyez la poignée avec une éponge, du liquide vaisselle et de l'eau chaude.
- Séchez-la ensuite avec un chiffon doux.

Évitez

- les détergents à base de soude, d'acide ou de chlorure,
- les produits abrasifs tels que poudres et laits à récurer,
- les éponges avec tampon abrasif ou les éponges contenant des restes de produit abrasif,
- les produits pour inox,
- les produits anticalcaire,
- les détergents pour lave-vaisselle,
- les produits nettoyants en bombe pour fours.

Limpieza y cuidados

Las manijas son susceptibles a manchas, raspaduras o abrasiones.

La manija puede decolorarse o dañarse si ésta no se limpia regularmente.

No utilice limpiador de acero inoxidable en esta manija.

- Limpie esta manija con solución de agua tibia y jabón líquido, utilice una esponja.
- Limpie en seco con una franela

Evite:

- agentes limpiadores que contengan sosa, ácidos o cloruros
- agentes limpiadores abrasivos.
Ejemplo: limpiadores en polvo y/o crema
- esponjas abrasivas. Fibras o esponjas que han sido usadas con agentes limpiadores abrasivos.
- limpiadores de acero inoxidable
- agentes limpiadores que contengan sarro
- detergente lavaplatos
- limpiahornos en Aerosol

**USA:**

Miele, Inc.
9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-843-7231
609-419-9898
Fax: 609-419-4298
Technical Service: 800-999-1360
www.miele.com

Canada:

Miele Limited/Miele Limitée
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Phone/Téléphone : 800-643-5381
905-660-9936
Fax/Télécopieur : 905-532-2290
www.miele.ca
info@miele.ca (general enquiries/questions générales)
professional@miele.ca (commercial enquiries/questions commerciales)

México

Miele, S. A. de C. V.
(German Centre; Local 0-4-2)
Av. Santa Fe # 170 PB
Col. Lomas de Santa Fe
C. P. 01210, México D. F.
Servicio post venta: Tel.: +52 (55) 85 03 98 70/73
Fax: +52 (55) 85 03 98 74
Correo electronico: servicio@miele.com.mx